

## Impressum

Herausgeber  
Südasiensbüro e.V.

Redaktionsanschrift  
Südasiensbüro  
Postfach 7142  
53071 Bonn  
kontakt@suedasiensbuero.de  
www.suedasiensbuero.de

An diesem Heft haben  
mitgearbeitet

Sonja Ernst  
Fabian Falter  
Johanna Hahn (verantwortlich)  
Ulla Hahn  
Claudia M. Koenig  
Yeşim Paçal  
Theodor Rathgeber (verantwortlich)  
Gabriele Reifenrath  
Ines C. Schäfer  
Heinz Werner Wessler  
Sabine Wolter

Layout  
Kan Ueno

Geschäftsführung  
Elisabeth Fliemann

Titelbild  
© Asian Curator at The San Diego  
Museum of Art,  
flickr (CC BY-NC-ND 2.0)

Foto Hefrückseite  
© Nicolas Mirguet, flickr (CC BY-NC 2.0)

Druck  
Medienhaus Plump

Erscheinungsdatum:  
08. Oktober 2018

Redaktionsschluss für die  
nächste Ausgabe:  
26. November 2018

Bankverbindung  
Sparkasse Köln/Bonn  
Konto 92429  
BLZ 370 501 98  
IBAN: DE83 3705 0198 0000 0924 29

Einzelheft 7,50 Euro  
Doppelausgabe 15 Euro  
Jahresabonnement  
Inland 29 Euro  
Ausland 36 Euro

Kündigungen zum Jahresende,  
spätester Termin: 1. November

Die namentlich gekennzeichneten  
Beiträge geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder.

Gefördert von Brot für die Welt –  
Evangelischer Entwicklungsdienst

ISSN 0933-5196

Publikationsbedingungen: Autoren,  
Übersetzer und Fotografen arbeiten  
ohne Honorar. Sämtliche Rechte für die  
Wiedergabe in anderen Medien liegen  
beim Südasiens Büro Bonn e.V. Die  
Rechte für die mit © gekennzeichneten  
Beiträge bleiben bei den Urhebern. Der  
Nachdruck der anderen Beiträge ist bei  
Nennung der Quelle und Übersendung  
von zwei Belegexemplaren gestattet.

## INHALT

### EDITORIAL 3

### TENDENZEN DER GEGENWARTSLITERATUR 4

- |    |                    |  |
|----|--------------------|--|
| 4  | Redaktion SÜDASIEN | In Memoriam V.S. Naipaul                 |
| 5  | Basil Fernando     | WELT: Nach Raju suchen                   |
| 8  | Alok Naithani      | Goethes naturmagische Balladen in Hindi? |
| 11 | Franz Schneider    | Schreiben ist ein ernstes Geschäft       |
| 12 | Carmen Brandt      | CfP Südasiensbüro                        |
| 13 | Christina Kamp     | Starke Frauen und Mädchen                |

### 200 JAHRE INDOLOGIE – EIN GEISTIGES ABENTEUER 14

- |    |                      |   |
|----|----------------------|---|
| 14 | Ashok Sridharan      | Geleitwort                                  |
| 15 | Johanna Hahn         | 200 Jahre Indienforschung in Bonn           |
| 16 | Roland Steiner       | Indologie?                                  |
| 20 | Carmen Brandt        | Von der Indologie zur Südasienswissenschaft |
| 22 | Gajendran Ayyathurai | Indologie, Kasten und Gender                |
| 25 | Heinz Werner Wessler | Wissenschaft versus Gesinnungsprüfung?      |
| 29 | Chandrika Kumar      | Projizierung eines Indienbilds              |
| 32 | Sandra Schlage       | Goethe und die Tempeltänzerin               |
| 36 | Georg Lechner        | Erfahrungsbericht eines Kulturmittlers      |
| 40 | Christian Weiß       | Von der Bedeutung kleiner Verlage           |
| 44 | Shabnam Surita       | Sich umsehen, herumstehen                   |
| 45 | Sabine Meyer         | Indien in Bildungsmaterialien               |
| 46 | Sunanda Deshapriya   | Gemeinsamkeiten und Feindbilder             |

### AFGHANISTAN 47

- |    |                            |                             |
|----|----------------------------|-----------------------------|
| 47 | International Crisis Group | Flüchtiger Waffenstillstand |
|----|----------------------------|-----------------------------|

### BANGLADESCH 48

- |    |      |              |
|----|------|--------------|
| 48 | NETZ | Im Überblick |
|----|------|--------------|

### BHUTAN 49

- |    |             |              |
|----|-------------|--------------|
| 49 | Yeşim Paçal | Im Überblick |
|----|-------------|--------------|

### INDIEN 50

- |    |                           |  |
|----|---------------------------|--|
| 50 | Thomas Stauber            | Im Überblick                                   |
| 55 | Nora Wagner               | Nordost-Indien im Schlaglicht                  |
| 56 | Mujibur Rehman            | Ausgrenzung auf kaltem Weg                     |
| 57 | Angshuman Choudhury       | Kaschmir Report der UNO                        |
| 59 | Thomas Stauber            | Droht ein neuer Ausnahmezustand?               |
| 62 | Stan Swamy                | Bin ich ein Staatsfeind?                       |
| 65 | Eimer / Schmitz / Shanto  | Vom Kolonialismus zum Wirtschaftsnationalismus |
| 68 | Adam / Mehta / Srivastava | Die Krux der Klimawissenschaften               |
| 71 | Carsten Butsch            | Die indische „Diaspora“ in Deutschland         |
| 75 | Thomas Stauber            | Zeitgenössische Forschung in Südasiens         |

### MALEDIVEN 79

- |    |              |                   |
|----|--------------|-------------------|
| 79 | Bruce Riedel | Krise im Paradies |
| 80 | Peter Lanzet | Frei und fair?    |

### NEPAL 84

- |    |              |              |
|----|--------------|--------------|
| 84 | Thomas Döhne | Im Überblick |
|----|--------------|--------------|

### PAKISTAN 87

- |    |               |              |
|----|---------------|--------------|
| 87 | Thomas Gugler | Im Überblick |
|----|---------------|--------------|

### SRI LANKA 90

- |    |             |              |
|----|-------------|--------------|
| 90 | Milena Koch | Im Überblick |
|----|-------------|--------------|

### REZENSIONEN 92

- |    |                 |  |
|----|-----------------|--|
| 92 | Reinhold Schein | Gandhi: An Impossible Possibility                |
| 93 | Michael Gottlob | Inglorious Empire. What the British did to India |
| 94 | Sonja Ernst     | The Free Voice: On Democracy, Culture and Nation |

### GELBE SEITEN

- |     |   |
|-----|---|
| A–D | Adivasi–Rundbrief Nr. 65                            |
| E–H | Dalit–Solidarität in Deutschland informiert, Nr. 44 |